

校企协同外语人才职业素养的培养策略研究

曾文华¹ 唐慧颖²

1 桂林理工大学 2 桂林市交通技工学校

DOI:10.12238/er.v5i9.4837

[摘要] 广西“走出去”战略实施需要精通外语、具备产业知识、通晓国际贸易规则的高素质复合型外语人才培养。本研究与唐潮集团等企业开展深度校企协同育人,设计出实践、技能认证、实习一体化的教学模式。以“现代学徒制”为主的“校企共训”合作方式进行了学生职业素养的培养实践,在过程中学生外语运用能力得到了加强,跨境电商平台操作能力、产业的基本知识与工作能力、具有中国情怀的较强跨文化交际能力都得到了提升。

[关键词] 校企协同; 跨境电商; 外语人才; 职业素质

中图分类号: G623.3 文献标识码: A

Research on the Cultivation Strategy of Foreign Language Talents' Professional Quality in Cooperation with Schools and Enterprises

Wenhua Zeng¹ Huiying Tang²

1 Guilin University of Technology 2 Guilin Traffic Technical School

[Abstract] The implementation of the "going out" strategy in Guangxi requires the cultivation of highly qualified compound foreign language talents proficient in foreign languages, industrial knowledge and international trade rules. In this research, we carried out deep school and enterprise cooperation education with Tangstyle Group and other enterprises, and designed the teaching mode of integrating practice, skill certification and internship. The "school-enterprise joint training" cooperation mode, which focuses on the "modern apprenticeship system", has carried out the training practice of students' professional quality. In the process, students' ability to use foreign languages has been strengthened, and the operating ability of cross-border e-commerce platforms, basic knowledge and working ability of industries, and strong cross-cultural communication ability with Chinese feelings have been improved.

[Key words] school-enterprise collaboration; cross-border e-commerce; foreign language talents; professional quality

引言

为促进广西积极融入“一带一路”建设和国际产能合作,2019年我区制定《推动广西“走出去”高质量发展三年行动计划》。这一行动计划的实现,需要培养大量的精通外语、具备产业知识底蕴、通晓国际贸易规则的高素质复合型外语人才,帮助企业进行国际市场的拓展。而现在,以跨境电子商务为代表的新型外贸形式已成为推动广西“走出去”战略实施的重要推动力。因此外语人才培养需要在外语运用能力以外,着重培养学生以跨境电商为主,同时具有一定产业基本知识与工作能力、较强中国情怀的跨文化交际能力。

1 现有模式中外语人才职业素质培养的问题

与产业需求相对,广西高校外语人才培养中存在人才培养层次不高、口径窄;校企协同育人不够深入、复合型

师资缺乏;教学模式存在缺陷等问题,不利于外语人才质量的提升。

具体表现为:现有的培养模式中大多数外语专业的毕业生语言功底良好,但是与产业需求相对,广西高校外语人才培养中存在人才培养过程中偏重技能性训练、人文社科知识不足,培养出的外语人才知识结构单一、外语人才培养的产业需求匹配度不高,实际工作能力不强等问题;教师大多数是学校到学校的学术型成长路径,外贸等行业的阅历不深,缺乏产业相关知识和工作能力;企业导师资源没有得到很好的利用,校企协同的人才培养有些流于表面,未能做到深入的产学研融合;外语专业的教学模式大部分仍然采用“重知识传授轻实践能力培养”的传统课堂,教师作为知识的传授者仍然是课堂教学的主体,语言实践应用的时间相对较少。

2 校企协同培养外语人才职业素养的模式研究与实践

为了解决上述产业发展需求与人才培养模式不匹配的问题,笔者通过座谈、问卷调查等方式调研机械制造、跨境电商等广西“走出去”战略相关行业与高校外语专业人才培养情况后,提出了“走出去”战略所需的外语人才培养目标,并通过校企协同的方式构建了相应的教学模式。

2.1 产业需求的人才培养目标

根据“走出去”战略的人才需求,以英、日语人才培养为例,明晰外语专业人才培养的知识体系、专业能力、职业素养、人文素养等方面的出口条件,确立基本素质、知识要求、能力要求等方面的人才培养规格与目标。

从以上分析,确定培养目标为:基于广西“走出去”战略对复合型外语人才的需求,结合高校外语人才培养的实际情况,为产业发展培养“外语运用能力强+外贸技能扎实+具备产业知识修养+人文素养较高”的复合型外语人才。具体表现为“一专多能”的培养效果,“一专”指培养出的学生应具有在国际商务方面的较强外语运用能力,包括听说读写译5个方面;“多能”指了解市场开拓和跨国经营的跨境电商平台操作能力、具有优势产业的基本知识与工作能力、具有中国情怀的较强跨文化交际能力。

2.2 校企协同人才培养的模式构建及其效果

为了达成上述的人才培养目标,通过各种举措,整合相关行业优质教学资源,与企业建立长效合作机制,构建渗透产学研理念的教学模式。

利用现代化的教学手段,与深圳乐客商学院、唐潮集团、东风柳汽销售公司、康辉国旅等行业的代表性企业设计科学的教学模式进行实践、技能认证、实习一体化的教学。通过上述模式的实践和完善,进行学生复合能力的培养,在学生扎实地掌握语言基础知识的过程中,增强“外语+”的行业运用能力。下面将从了解市场开拓和跨国经营的跨境电商平台操作能力、具有优势产业的基本知识与工作能力、具有中国情怀的较强跨文化交际能力3个方面对具体的培养情况进行分析。

2.2.1 跨境电商平台操作能力培养模式

跨境电商平台操作能力的培养,主要通过深圳乐客商学院和唐潮集团共同开展校企合作,运用校外导师结合、以老带新的滚动培养方式接力培养学生的跨境电商能力,主要的培养过程如下。

(1) 模式的基本设计

在具体的合作模式上,教师负责学生的管理与前期的国际贸易知识的教授,校企协同由深圳乐客商学院进行跨境电商知识的课程教学,唐潮集团负责学生的实操,形成了校内外一体,企业导师与专业导师结合的双导师制的人才培养模式。

在深圳乐客的指导下,将电商课程镶嵌到现有的相关理论与实践课程当中,配置相应学分,主要采取集中授课的方式进行相关理论课程学习。之后在利用学生空余时间和寒假进行平台

操作的实训和入企业实习。

具体方式为如下表所示,高年级学生9-11月份,在深圳乐客安排下学习跨境电商理论课程;11-12月选拔优秀学生在与唐潮集团合作的校内实训基地开展带薪实操。来年1月学生可以到单位实习,5月回校答辩领取毕业证后前往就业单位工作。

表1 高年级学生跨境电商人才培养模式简介

课程名称	前期宣传	动员	理论1、2	平台模拟	实操
时间	9月	10-11月	11月-12月	11月-12月	1月
地点	校内	校内基地	校内基地	校内基地	实习企业
方式	企业讲师,进行跨境电商相关的课程介绍以及平台了解	校企动员建立电商班	集中授课	校内平台模拟训练	企业平台实操训练

(2) 模式的实施与成效

a 校企协同的跨境电商知识学习

在跨境电商能力培养方面,前期是深圳乐客的指导下开展以阿里巴巴国际站的平台操作为主的电商知识学习。具体操作为在9月开学后召集对跨境电商行业感兴趣的学生进行跨境电商行业讲座,并动员学生加入跨境电商试点班,与《生产实习》等实践课结合进行基本理论的学习。主要是线上线下相结合的方式学习“阿里巴巴国际站外贸云课堂”中阿里巴巴国际站操盘官考试的相关知识,并考取操盘官证书。学习内容包括《国际站操作基础》、《视觉设计与营销》、《国际站综合运营》等课程。学习完课程后学生们可以最多参加3次考试,合格后可获得阿里巴巴国际站颁布的《阿里巴巴国际站操盘官》。到目前为止已有35名学生通过了考试,为下一步的实训工作打下了坚实的基础。

b 校企协同的带薪实训

以唐潮集团为主体,校企双方共同在我校雁山校区创办跨境电商实训基地,着力培养英、日语专业学生的电商平台实操能力与职业素养。在具体的培养过程中采取“现代学徒制”为主的“校企共训”合作模式,掌握阿里巴巴国际站、亚马逊、谷歌推广等跨境电商平台的管理能力。在实训基地利用企业的真实账号与企业的产品销售相结合,从获得阿里巴巴国际站操盘官证书的同学中,选拔了9位优秀的学生,进入实训基地以带薪实习的方式进行试点培养。为推动实训的顺利开展,校企双方共同制定了具体的学习与管理方案。

第一是确定了实训的基本原则。由于学生们平时还有相应的其他课程学习,为了实训与课程学习兼顾,在形式上确定了基本原则:按“固定时间+灵活时间”方式进行实训,原则上按企业员工进行管理;按照达到的时间与任务量,发放相应的实训待遇。为了保证实训的效果,对课程较少的大四学生设定了每周不少于30小时的固定坐班要求,对课程较多的大三学生设定了每周不少于23小时的固定坐班要求。为了方便开展培训教学,固定了周二晚上与周六为集中授课时间,学生通过网络或现场教学的方式开展学习指导。灵活时间由学生自行安排,以完成的任务

越多,待遇越高的原则鼓励学生们加强平台实操练习。

第二是明确实训的内容。具体的实训内容包括:产品培训、参观车间、业务层面、电商培训、操作平台等5个方面,在前期的阿里巴巴国际站培训的基础上进一步的学习亚马逊电商平台等公司的跨境销售平台。学生们的实训主要分为3个阶段,即“前期培训时期+系统熟练阶段”、“导师指导下小组基本独立操作阶段”、“基本脱离指导较为熟练开展工作阶段”约70天的实训。“前期培训时期+系统熟练阶段”约为10天时间,主要学习公司销售的产品培训、参观车间了解产品生产与品质管理流程,以及通过线上课程学习巩固前期阿里巴巴国际站的知识。“导师指导下小组基本独立操作阶段”约为30天,主要进行业务层面学习与亚马逊等平台的培训,并且在企业导师的带领下以公司的产品进行电商平台操作,包括产品的发布,接受询盘到接单向工厂下订单的全过程。经过前期的指导与能力的培养,小组基本上具备操作平台的独立管理能力,因此到了约为30天的“基本脱离指导较为熟练开展工作阶段”,公司将一些小额的订单给学生进行管理,并让学生自行开发新客户。在此阶段,导师的指导较少,主要在学生与客户沟通、产品和平台操作遇到问题时,向指导教师咨询。在实训基地为期70天的学习结束,从大四的学生选拔优秀的进入公司,进行以就业为目的的实习工作直到毕业后正式的就职。而大三的学生继续留在实训基地,作为前辈指导下一批加入实训基地的下一年级学生。

第三是确定实训的形式。实训的形式为“现代学徒制”指导模式,由1个师傅带2个徒弟的形式,结合帮扶学习小组,将9个同学分出4个小组,分别由4位企业的中层干部充当企业导师对学生的实习内容进行指导。在具体的教学和指导过程中采取了“线上+线下”结合的方式;将学习内容发布给学生,并在制定的时间内学习完毕后,导师进入到实训基地对学生的学习效果进行考察并对实操的过程进行指导。

第四是建立实训基地的管理制度,对学生的实训过程进行指导与督促。以“校外导师+教师值班”的形式对学习的实训过程进行指导和督促。校外的企业导师如上所述主要负责平台的实操教学与指导,而校内指导老师主要负责学生的日程管理,并且设立了专门的教师值班制度,对学生们在实训过程中遇到的学习和生活方面的问题进行帮扶。

2.2.2 产业的基本知识与工作能力培养模式

行业能力是服务好走出去战略中的优势企业的重要能力之一,需要学生们在学习过程中具备某个行业的基本知识与工作能力,为学生们毕业之后进入相关行业打下扎实的基础。在此项能力复合上,我校与柳州东风柳汽销售公司签订了人才合作协议,邀请公司的高管入校给学生们进行汽车行业相关情况及其工作岗位所需的能力与素质讲座,进行了入企开展翻译实践的产业知识与工作能力培养活动。派出多批英语专业学生到企业开展汽车技术资料翻译实践活动,负责汽车技术资料的翻译、外国经销商接待翻译、海外售后人员培训现场的口译任务,为企业引进消化先进技术和开拓海外市场做出了较大贡献。在企业导

师的指导下,学生们进入到企业参加了企业的涉外相关岗位的跟岗实习,在学习了解了汽车知识、销售、售后等多方面的行业知识,通过在各个岗位的学习锻炼了自己的语言能力,培养了一定的销售等岗位的工作能力。实践活动结束后,将在企业学习到的知识和能力通过实习报告的形式进行了总结,通过座谈的形式将心得介绍给了其他没有机会参加实习的学生们,起到了很好的榜样作用,促进了学生间的相互学习。

2.2.3 具有中国情怀的较强跨文化交际能力培养模式

在中国情怀的较强跨文化交际能力的培养方面,采取项目工作法,与人才培养合作企业康辉国旅进行联合育人。通过企业委托形式,开展旅游资源文本资料的翻译项目,将企业导师与论文指导教师结合起来,共同按照客户的要求制定翻译的标准,以毕业论文导师组的形式,将学生在论文指导教师的带领下进行翻译实践。学生在国内外的旅游资源翻译过程中了解了风景、人文历史,学习到了具体的翻译技巧。更重要的是通过思考译入语民众的思维习惯与生活习惯,从译入语的民众这么样才能对推荐的旅游资源,产生兴趣为目的思考相应的译案,培养了跨文化交际的意识。在老师的指导下在翻译过程中,对我国的大好山河和文化历史有了新的认识,又通过翻译的过程理解和实践了跨文化交流的方式。达到了增强中国情怀,提升跨文化交际能力的目标。其中有个事例很好的说明了翻译项目的成效,《东京梦华录》是南宋文学家孟元老所著,追述了北宋都城东京开封府城市风俗人情的著作。而学生们缺乏中国古代的文学知识,在翻译时不了解“东京”的所指,直接将其译为“tokyo”。在企业导师的指导下经过学习,不仅学到了翻译的严谨性还补充了文学历史知识,了解到宋代开封的繁荣,增强了中国情怀。部分同学还通过项目对导向行业产生了兴趣,考取了导游资格证,为自己在“外语+”上增加了新的技能。

3 学生职业素质培养初步效果

根据“走出去”战略的人才需求,以英、日语人才培养为例,与企业进行深度合作进行的协同育人模式的研究,经过为期大约半年的实践取得了较为可喜的初步成效。参加试点的学生在国际商务方面的较强外语运用能力以及“外语+”的职业素养,包括“跨境电商平台操作能力”、“具有优势产业的基本知识与工作能力”、“具有中国情怀的较强跨文化交际能力”都得到了有效的提升。具体体现在下面几个方面。

第一是到目前为止已有35人取得阿里巴巴国际站操盘官证书,5人取得了导游证,并且还不断地有新的学生加入到学习当中,对学生的就业引导上发挥了重要的作用。并且选拔出来的9人加入基地学习后具备了独立的平台操作与产品的平台销售能力,并且都得到了唐潮集团的录用通知,实现了优质的就业。

第二是除了学生的培养方面的成绩外,还通过与企业合作,提升了教师的行业能力,有10名教师获得获得“跨境电商B2B数据运营职业技能等级证书(阿里巴巴认证讲师证书)”。

第三是企业从合作中受益,校企协同育人即培养了学生的

职业素质,同时促进例如合作企业的深圳乐客与唐潮集团获得了企业发展的人才,唐潮集团在国际市场的拓展上取得了进一步的成功。这样的学校、学生、企业三方受益的合作模式为进一步的人才培养建立的坚实的基础。

4 现存问题与研究思考

上述的培养模式是对外语复合型人才培养的一次有意义且较为成果的尝试,为我校下一步申请进行商务英语、商务日语专业的建设积累了实践经验。但是在实践过程中也发现一些急需解决的问题。首先,需要看到“多能”的培养存在缺陷,除了跨境电商行业知识与能力可以较大规模的培养外,其他能力的复合难以规模性的开展。而且“多能”的培养模式仅在部分学生中进行了试点,覆盖面还不够大,取得操盘官证书的学生只达到高年级学生总数的10%左右。需要设计出一个更加可行的方案,动员更多的学生加入到跨境电商平台学习当中。其次,校内外指导教师的结合度还不够紧密,特别是校内指导教师由于缺乏具有行业工作经历的双师型教师,对学生在校期间的指导不足。因此,在今后的培养当中需要派教师到企业进行实训,使得老师具备真正的行业工作能力。最后,学生的日程学习任务重,各级各类活动较多对实训的开展有较大的干扰,使得学生经常需要请假,小组的共同学习较难开展。

在今后的研究中将进一步与企业进行探讨,构建可持续的

人才培养模式。在教学实践中扩大复合型人才培养模式的受益面,加强学生的“外语+”复合度。使得学生在毕业时能够具备较强的跨境电商能力与优势产业的基本知识与工作能力、中国情怀的较强跨文化交际能力,成为推动我区“走出去”战略实施的坚强力量。

[依托项目]

基于广西“走出去”战略需求培养“一专多能”型外语人才的研究与实践(2022年度广西高等教育本科教学改革工程项目;项目编号:2022JGB210)。

[参考文献]

- [1]何玲.中国-东盟背景下广西外语商贸人才培养现状及对策[J].教育与职业,2014,(30):2.
- [2]李媛媛.广西产业视阈下面向东盟的跨文化口译人才培养研究[J].广西社会科学,2013,(8):4.
- [3]覃成强,冯艳,李继.英语专业与其他专业交叉融合,培养复合型人才的探讨[J].广西大学学报:哲学社会科学版,2012,34(1):5.
- [4]袁榕.“一带一路”背景下广西高校外语教育规划的理性审视[J].民族教育研究,2020,(4):5.
- [5]朱文静.东盟自贸区背景下广西复合型外语人才培养模式研究[J].兰州教育学院学报,2017,33(12):3.